|  |  |
| --- | --- |
| **Grupo Asesor de Radiocomunicaciones** | C:\Users\murphy\AppData\Local\Temp\Temp1_ITU logo Entire package.zip\jpg\ITU official logo_blue_RGB.jpg |
|  |  |
|  |  |
|  | **Documento RAG/39-S** |
| **11 de marzo de 2025** |
| **Original: inglés** |
| GRUPO DE COORDINACIÓN INTERSECTORIAL (GCIS)  |
| INFORME SOBRE LOS AVANCES DE LOS TRABAJOS |

Introducción

El Presidente del Grupo de Coordinación Intersectorial (GCIS) sobre temas de interés común, Sr. Fabio Bigi, presenta en el siguiente Informe al Grupo Asesor de Radiocomunicaciones (GAR) las últimas novedades sobre el avance de los trabajos del GCIS desde la última reunión del GAR en mayo de 2024.

El Presidente del GCIS desea además señalar que, en su última reunión celebrada el 12 de febrero de 2025, el Grupo actualizó y aprobó su mandato. Se envió a título informativo una Declaración de coordinación a los Grupos Asesores de los Sectores (véase el Documento [RAG/34-E](https://www.itu.int/md/R23-RAG-C-0034/es)).

Pueden consultarse todos los documentos presentados y debatidos en las reuniones del GCIS, incluido su mandato y los datos de contacto del GCIS, en la [página web del GCIS](https://www.itu.int/en/general-secretariat/Pages/ISCG/default.aspx#/es).

Debates principales

El GCIS ha seguido abordando los siguientes temas:

*– Accesibilidad*: El GCIS ha realizado un seguimiento activo de los debates acerca de la mejora de las reuniones de la UIT, en particular en lo que concierne a la participación a distancia y los servicios de subtitulado.

 En 2024 la secretaría de la UIT señaló que el servicio de subtitulado se había utilizado en 14 reuniones del UIT-R, 12 reuniones del UIT-T, 35 reuniones del UIT-D y en las sesiones del Consejo y la CMSI. Si bien es posible ofrecer servicios de subtitulado en cualquier reunión, su disponibilidad depende del presupuesto asignado. No existe una política centralizada relativa a los servicios de subtitulado en la UIT; cada organizador decide si prefiere utilizar el subtitulado tradicional o por IA. En la actualidad se prefiere el subtitulado tradicional por su mayor calidad, aunque el subtitulado por IA está mejorando y se prevé que a la larga sea más rentable. El coste del subtitulado tradicional oscila entre los 750 USD por tres horas de subtitulado a distancia y más de 2 000 USD por servicios *in situ*. Se ha probado el servicio de subtitulado por IA de varios proveedores, pero no se ha aprobado aún para reuniones oficiales, aunque permanece el interés por proseguir las pruebas. La UIT seguirá probando herramientas de IA para el subtitulado y recabando las opiniones de los Miembros al respecto.

 El GCIS propuso al Grupo de Trabajo del Consejo sobre Recursos Humanos y Financieros (GTC-RHF) incluir en todas sus Cartas Circulares de invitación a reuniones de la UIT un párrafo donde quede manifiesta la opción de poder solicitar servicios de subtitulado (véase el Documento [CWG-FHR-20/2](https://www.itu.int/md/S25-CWGFHR20-C-0024/es)).

 A raíz de la reciente jubilación de la Coordinadora de Accesibilidad, Sra. Andrea Sacks, se revela necesario que los Grupos Asesores de los Sectores se pongan de acuerdo para nombrar un nuevo Coordinador.

*– Cambio climático*: Están en curso los trabajos relacionados con el cambio climático y la inteligencia artificial, incluidas la elaboración de Recomendaciones para la transición al cero neto y la creación de una base de datos de la UIT sobre emisiones de GEI a escala mundial. Además, se están preparando unas directrices para evaluar las repercusiones medioambientales, tanto directas como indirectas, de la IA.

 En la última reunión, el Coordinador de Cambio Climático destacó la colaboración que llevan a cabo el UIT-T y el UIT-D sobre estos temas y subrayó los posibles beneficios que podría reportar la IA en ámbitos como la agricultura y la optimización energética, sobre todo en los países en desarrollo.

 El representante del GAR sugirió organizar una reunión informal para seguir tratando este tema e invitar al Coordinador de Cambio Climático a participar en el Grupo de Relator sobre el consumo energético eficaz de la radiodifusión.

*– Reuniones virtuales / participación a distancia:* El Coordinador para este tema sigue de cerca los trabajos realizados por el Grupo de Trabajo del Consejo sobre Recursos Humanos y Financieros y por el Consejo mismo.

 Últimamente se ha avanzado el [proyecto de Directrices para la gestión de reuniones totalmente virtuales y presenciales con participación a distancia en la UIT en aplicación de la Resolución 167 (Rev. Bucarest, 2022)](https://www.itu.int/md/S25-CWGFHR20-C-0003/es). Estas Directrices se presentarán al Consejo en su reunión de 2025 para su aprobación. El GCIS envió a los Grupos Asesores de los Sectores una Declaración de coordinación al respecto (Documento [RAG/33-E](https://www.itu.int/md/R23-RAG-C-0033/es)).

 Además, se ha pedido a la secretaría de la UIT que estudie los requisitos necesarios para modificar los derechos de los participantes a distancia en los textos fundamentales de la Unión.

*– Sitio web de la UIT*: El GCIS ha estado siguiendo de cerca este tema y ha solicitado específicamente a la secretaría de la UIT información sobre la armonización de los sitios web y el sistema de búsqueda en todos los idiomas oficiales de la Unión en igualdad de condiciones y que rinda cuentas al respecto al GTC-Idiomas y al GCIS en todas sus reuniones.

*– Transformación digital sostenible*: El Coordinador para este asunto ha reconocido el valor y la globalidad de la información que contiene "Boletín informativo sobre la transformación digital y las ciudades de la UIT" y animó al UIT-D, el UIT-R y la Secretaría General a considerar la posibilidad de dar a conocer sus actividades a través de esa publicación. La participación de todos los Sectores en el Boletín puede aumentar la visibilidad de cada uno de ellos, fomentar la colaboración intersectorial y ofrecer una visión integral de los trabajos de la UIT en este importante ámbito.

Se ha acordado que un nuevo tema de interés sea la "Implicación de la industria" y está pendiente el nombramiento de un Coordinador. Cabe señalar que la Secretaría ya considera este tema en el marco de las "Relaciones con los Miembros, asociaciones y movilización de recursos".

En lo que respecta a los Planes Estratégico y Financiero de la Unión, el Presidente del GCIS se felicitó de las contribuciones del Grupo Asesor de Normalización de las Telecomunicaciones (GANT), también presentadas al Grupo de Trabajo del Consejo sobre los Planes Estratégico y Financiero para 2028-2031(GTC-PEF), y propuso aprobar esas propuestas para mejorar los Planes Estratégico y Financiero de la Unión. El Presidente animó asimismo al GAR y el GADT a adoptar el mismo procedimiento y participar activamente en los debates acerca de los Planes Estratégico y Financiero.

El GCIS prosigue la actualización de la [correspondencia entre Resoluciones](https://www.itu.int/en/general-secretariat/ties/ISCGDocumentLibrary/Liaisons%20Statements%20on%20Inter-Sectoral%20Coordination%20Activities/Mapping-of-Resolutions-Updated%20Dec2024.pdf) y los [Cuadros de correspondencia](https://www.itu.int/en/general-secretariat/Pages/ISCG/default.aspx#/es), cuyo último ejercicio se completó al terminar la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones en octubre de 2024. Los Cuadros 2 y 3 se actualizarán una vez que el UIT-T inicie su nuevo ciclo tras la reunión del GANT de mayo de 2025.

Conclusión

Se invita al GAR a considerar este documento y presentar al GCIS sus observaciones y propuestas sobre los temas presentados, así como sobre cualquier otra posible actividad conjunta o mecanismo que pueda intensificar la cooperación.

La próxima reunión del GCIS se celebrará en paralelo a la reunión del GANT y toda nueva información se comunicará a través del sitio web del GCIS.

El Presidente del GCIS da las gracias a los miembros del GAR por brindarle la oportunidad de presentar este Informe y los invita a participar en las actividades del GCIS.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_